



**HERZ
STÜCK**
WALDKIRCHEN





Willkommen im Herzstück Waldkirchen

**Claus Löffmann & das Herzstück-Team
wünscht Ihnen einen wundervollen Aufenthalt!**

HERZ STÜCK

WALDKIRCHEN

Herzlich Willkommen Welcome

**Es freut uns sehr, dass Sie sich für das Herzstück Waldkirchen entschieden haben.
Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen rund um unser Haus.**

We are glad to welcome you in our house.
Please find some useful information below.

Ihr Herzstück-Team
Your Herzstück-Team

Herzlich Willkommen Welcome	4
Wissenswertes von A bis Z über das Herzstück Waldkirchen	5 - 21
Information from A to Z about Herzstück Waldkirchen	
Bedienungsanleitung Klimaanlage Operating manual air-condition	23

Hotelrestaurant

Mo – Do: 08:30 bis 23:00 Uhr
Fr – Sa: 09:00 bis 00:00 Uhr
So: 11:00 bis 22:00 Uhr

Frühstücksbuffet

Mo – Fr: 07:30 bis 10:30 Uhr
Sa & So: 08:00 bis 11:00 Uhr

Wenn Sie vor 07:30 Uhr Frühstücken möchten,
geben Sie bitte einen Tag vorher Bescheid.

Rezeption

täglich 07:30 bis 23:30 Uhr

..... EN

Hotel restaurant

Mo – Do: 08.30 a.m. until 23.00 p.m.
Fr – Sa: 09.00 a.m. until 00.00 p.m.
Su: 11.00 a.m. until 10.00 p.m.

Breakfast buffet

Mo – Fr: 07.30 until 10.30 a.m.
Sa & Su: 08.00 until 11.00 a.m.

If you wish to have early breakfast, please inform us.

Reception

daily from 07.30 a.m. until 11.30 p.m.

Anreise

Ihr Zimmer steht Ihnen ab 14:00 Uhr zur Verfügung. Sollten Sie später als 22:00 Uhr anreisen, bitten wir Sie, uns vorab zu informieren.

Abreise

Wir bitten Sie, Ihr Zimmer bis 11:00 Uhr freizugeben.

Späte Abreise

Geben Sie uns bitte Bescheid, wenn Sie Ihr Zimmer am Tag der Abreise nach 11:00 Uhr verlassen möchten.

Express Checkout

Ein Express Checkout ist an der Rezeption möglich.

Selbst-Check-In und -Out

Möchten Sie diese Funktion nutzen, melden Sie sich bitte vorab bei uns für nähere Informationen.

..... EN

Check-in

Your room is available from 02.00 p.m. on the arrival day. If you would like to check-in later than 10.00 p.m., please give us a note.

Check-out

Check-out is till 11.00 a.m.

Late Check-out

Please let us know, if you would like to leave your room after 11:00 a.m.

Self-Check-In and -Out

Please connect with us for further information.

Apotheke

Marien-Apotheke
Marktplatz 20 Tel.: 08581-8617

Apotheke Goldener Steig
Marktplatz 23 Tel.: 08581-96210

Neue Apotheke
Bahnhofstraße 8 Tel.: 08581-910101

Ärzte

Praxisgemeinschaft
Dr. Beck & Dr. Czornik
Marktplatz 15 Tel.: 08581-96330

Dr. med. Reiner Dietz
Bahnhofstraße 10 Tel.: 08581-4101

..... EN

Pharmacy

Marien-Apotheke
Marktplatz 20 Tel.: 08581-8617

Apotheke Goldener Steig
Marktplatz 23 Tel.: 08581-96210

Neue Apotheke
Bahnhofstraße 8 Tel.: 08581-910101

Doctor

Praxisgemeinschaft
Dr. Beck & Dr. Czornik
Marktplatz 15 Tel.: 08581-96330

Dr. med. Reiner Dietz
Bahnhofstraße 10 Tel.: 08581-4101

Ausflugtipps

Gerne geben wir Ihnen Tipps für Ausflüge in und um Waldkirchen. Kommen Sie einfach an der Rezeption auf uns zu oder informieren Sie sich im Tourismusbüro Waldkirchen. Dieses befindet sich direkt nebenan, Marktplatz 17, 94065 Waldkirchen.

Baby-/ Zustellbett

Babybetten stellen wir Ihnen während Ihres Aufenthaltes für 10 € pro Nacht zur Verfügung. Sollten Sie ein Zustellbett für weitere Personen benötigen, gelten hier die regulären Preise. Kinderermäßigungen werden nach Alter berechnet.

Bademantel

Auf Wunsch. Wenden Sie sich gerne an die Rezeption.

..... EN

Trips

We are happy to give you information about trips around Waldkirchen. Just talk to our staff at the reception. You can also inform yourself at the tourist office Waldkirchen. It is located right next to us: Marktplatz 17, 94065 Waldkirchen.

Additional bed

We have baby beds available for 10 € per night. For an additional bed we have to charge according to our prices table.

Bathrobe

Do not hesitate to ask at the campsite reception.

Bettwäsche

Auf Wunsch wechseln wir Ihre Bettwäsche täglich.
Unsere Bettwäsche ist Antiallergen.

Blumen

Bitte geben Sie uns 24 Stunden im Voraus Bescheid.
Wir helfen Ihnen gerne weiter und besorgen diese für Sie.

Briefmarken/Post

Diese erhalten Sie in der Jandelsbrunner Str. 8.
Hier befindet sich auch eine Poststelle.

Decke

Gerne stellen wir Ihnen für Ihren Aufenthalt eine weitere Decke zur Verfügung. Fragen Sie einfach bei unserem Personal nach.

..... EN

Flowers

If you like, the reception staff orders fresh flowers for you. Please let us know 24 hours in advance.

Stamps / Post office

Stamps can be purchased in Jandelsbrunner Str. 8.
You can also find a post office there.

Blankets

If you need another blanket, please do not hesitate to ask our staff.

Bedding

Daily bedding change. (upon request)
Our beddings are anti-allergenic.

Einkaufsmöglichkeiten

Einkaufsmöglichkeiten finden Sie direkt im Ortszentrum. Das Modehaus Garhammer ist nur ca. 500 Meter entfernt.

E-Ladestation

Eine Ladestation für Elektroautos befindet sich in der Ringmauerstraße 14.

Ladekarten mit Flatrate des E-Wald Ladeverband erhalten Sie über die mobile Webseite www.e-stations.de.

Eine Ladestation für E-Räder finden Sie vor unserem Haus, am Parkdeck und in einem abschließbaren Raum. Für nähere Informationen melden Sie sich gerne an der Rezeption.

Fotokopier- und Scannmöglichkeit

Fotokopier- und Scannmöglichkeiten gibt es an der Rezeption.

..... EN

Shopping

You will find some Shops directly in Waldkirchen. The fashion house Garhammer is just about 500 metres away.

E-Cars / E-Bikes

You will find an „E-Wald“ charging station on Ringmauerstraße 14.

For more information, please visit the website www.e-stations.de.

There is also a charging station for bikes at the front side of the hotel, at the parking deck and in a lockable room. For more information, please ask us on the front desk.

Photocopy and Scan

Photocopy and scan is possible at the reception.

Geldautomat

Die Sparkasse befindet sich direkt am Marktplatz.
(1 min. Fußweg)

Die Postbank befindet sich in der
Jandelsbrunner Str. 8
(1 min. Fußweg)

Die Raiffeisenbank befindet sich in der
Ringmauerstraße. (5 min. Fußweg)

Gepäckaufbewahrung

An der Rezeption und im Hotelzimmer.

Gepäckservice

Gerne kümmern wir uns um Ihr Gepäck.

Getränkeverzehr

Wir buchen Ihre Belege vom Restaurant auf Ihre
Zimmernummer.

..... EN

ATM

Sparkasse is directly located in the city centre.
(1 min. walk)

Postbank, nextdoor in Jandelsbrunner Str. 8
(1 min. walk)

Raiffeisenbank, on Ringmauerstraße.
(5 min. walk)

Luggage storage

Your luggage is safe at the reception and at the
hotel room.

Luggage service

Your luggage will be taken care of.

Drinks

We book everything onto your room number.

Haartrockner

In jedem unserer Zimmer befindet sich ein Haartrockner im Badezimmer.

Handtuchwechsel

Legen Sie nur die Bade- und Handtücher auf den Boden, die wir für Sie wechseln dürfen. Um die Umwelt möglichst wenig mit Waschmittel zu belasten und wichtige Ressourcen zu sparen, bitten wir Sie dies zu beachten.

Hausschuhe

Auf Wunsch. Wenden Sie sich gerne an die Rezeption.

Haustiere

Wir bitten Sie um Ihr Verständnis, dass Haustiere in unseren Zimmern, sowie im Restaurant, nicht gestattet sind.

..... EN

Hairdryer

There is a hairdryer in every bathroom.

Towels

If you leave the towel on the floor, they will be replaced by our room staff. In order to help the environment you should reuse towels if possible by hanging them up.

Slippers

Do not hesitate to ask at the front desk.

Pets

We ask for your understanding that pets are not permitted in the restaurant and in our hotel rooms.

Hygieneartikel

Sollten Sie Hygieneartikel, wie z.B. ihre Zahnbürste vergessen haben, erhalten Sie diese bei uns an der Rezeption.

Kinderspielplatz

Der Spielplatz ist nach einem ca. 15 Min. Fußweg zu erreichen. Mehr Informationen und eine genaue Wegbeschreibung erhalten Sie an der Rezeption.

Kopfkissen

Gerne stellen wir Ihnen für Ihren Aufenthalt eine Auswahl an zusätzlichen Kopfkissen zur Verfügung. Fragen Sie einfach bei unserem Personal nach.

Kreditkarte

Wir akzeptieren Visa, Master Card und Maestro.

..... EN

Toiletries

If you have forgotten your toothbrush or any other cleansing-kit, such are available upon request at the reception.

Children's playground

The playground can be reached in 15 minutes by foot. More information and detailed directions are available at the reception.

Pillow

If you need another Pillow, please do not hesitate to ask our staff. We offer different types of pillows for you.

Credit card

We accept all credit cards except American Express and Diners.

Kühlschrank

Sie finden in jedem Zimmer einen Kühlschrank.

Mängel/Defekte

Sollte etwas in Ihrem Zimmer nicht in Ordnung sein, verständigen Sie bitte einen Mitarbeiter. Dieser wird sich umgehend darum kümmern.

Minibar

Gerne befüllen wir für Sie die Minibar mit einer vielseitigen Auswahl an Getränken und kleinen Snacks. Geben Sie einfach an der Rezeption Bescheid.

..... EN

Refrigerator

There is a refrigerator in every room.

Defects

If there are any problems, please inform our staff. They will take care of it immediately.

Minibar

We are happy to fill up the minibar with a exciting variation of drinks and snacks. Please give us a note.

Notausgang

Bitte beachten Sie den vorliegenden Fluchtplan Ihrer Etage. Begeben Sie sich im Ernstfall schnellstmöglich zum nächstgelegenen Notausgang.

Nichtraucherzimmer

Unser Hotel ist rauchfrei.

Wir bitten Sie daher die Aschenbecher im Freien zu nutzen. Falls Sie im Hotelzimmer rauchen, berechnen wir Ihnen 100 € für die zusätzliche Reinigung.

Notfälle

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Feuerwehr	112
Polizei	110

Nähzeug

Auf Wunsch stellen wir Ihnen Nähzeug zur Verfügung.

..... EN

Emergency exits

Please, carefully check the emergency exit information in your room. Arrows indicate the route to the nearest emergency exit.

Smoking

We kindly ask you not to smoke inside the hotel area. Please use the ashtray provided outside. If you do smoke in your room, we will charge you an extra cleaning fee of 100 €.

Emergency

Ambulance	116 117
Fire department	112
Police	110

Sewing kit

Sewing kit upon request.

Öffentliche Verkehrsmittel

Der Busbahnhof befindet auf der rechten Seite,
unterhalb des Stadtplatzes.
(5 min. Fußweg)

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter
www.bahn.de und bei www.rbo.de.

Parkplatz

Kostenfreies Parken am Marktplatz ist von
18:00 Uhr bis 08:00 Uhr möglich.
Ein behindertengerechter Parkplatz befindet sich
direkt vor dem Hotel.
Gekennzeichnete Parkplätze stehen Ihnen in der
Tiefgarage P9 in der Bahnhofstraße zur Verfügung.
Preis: 6 € pro Tag.

Regenschirm

Fragen Sie gerne an der Rezeption, falls Sie einen
Regenschirm benötigen.

..... EN

Public Transport

The bus station is on the right side below the
marketplace.
(5 min. walk)

More information on
www.bahn.de & www.rbo.de.

Parking

Free parking in the city centre
from 06.00 p.m. until 08.00 a.m..
Disabled parking is available right in front of the
hotel. For your convenience, the closest underground
parking is on Bahnhofstraße. A ticket costs 6 € per
day.

Umbrella

If you need an umbrella, please do not hesitate to ask
at our front desk.

Rent a car

Sollten Sie einen Leihwagen benötigen, kontaktieren Sie die Rezeption. Wir sind Ihnen gerne behilflich.

Restaurant

In unserem Restaurant werden Sie täglich durchgehend mit frischen, köstlichen und traditionellen Gerichten verwöhnt.

Roomservice

Von 08:00 bis 22:00 Uhr
Getränke- und Speisen-Angebot. Bitte geben Sie an der Rezeption bescheid.

Ruhe

Bitte nehmen Sie Rücksicht, wenn Sie später nach Hause kommen.

Safe

Jedes Zimmer ist mit einem Safe ausgestattet.
Eine weitere Depotmöglichkeit haben Sie bei uns an der Rezeption.

..... EN

Restaurant

Our restaurant is located on the ground floor.
We offer you fresh, seasonal specialties combined with traditional delicacies.

Roomservice

From 08:00 am to 10:00 pm.
Food and Drinks. Please ask at the
campsite reception.

Calm

Please, do not disturb the other guests, if you come home late.

Safe

There is a safe in every room and a central safe at the campsite reception.

Sportgeräteverleih

E-Bike und Wanderstöcke.
Saisonal auch Schneeschuhe.

Steckdosenadapter und Ladegerät/Adapter

An der Rezeption erhältlich.

Schuhputzmaschine

Diese finden Sie in der ersten Etage.
Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch Schuhputzzeug zur Verfügung.

Taxi

Taxi Zillner	08581-666
Taxi City-Car Freyung	08551- 5980

Telefon

Auf Wunsch steht Ihnen ein Telefon an der Rezeption zur Verfügung.

..... EN

Sports equipment

E-Bike and Hiking sticks.
Seasonal snowshoes.

Socket adapter / Charger / Adapter

Available at the campsite reception.

Shoe shine machine

It is located on the first floor. We also offer a shoe shine kit on demand.

Taxi

Taxi Zillner	0049 8581-666
Taxi City-Car Freyung	0049 8551- 5980

Telephone

Theres a telephone at the campsite reception you can use.

Vorzeitige Abreise

Bitte benachrichtigen Sie uns rechtzeitig, wenn sich ihre Pläne ändern. Gebühren fallen gemäß unseren Stornobedingungen an.

Weckservice

Bitte geben Sie uns bei der Anreise an der Rezeption bescheid, wenn Sie unseren Weckservice in Anspruch nehmen möchten.

WLAN / Internet

Wir bieten Ihnen freien, kostenlosen Internetzugang im Hotel und Restaurant.

WLAN: HS-Gast

..... EN

Early Check-out

In case your plans have changed and you want to leave earlier please let us know as soon as possible. We have to charge you according to the cancellaion conditions.

Wake up service

If you want to use our wake up service, please let us know at your arrival.

WLAN / Internet

We have free WiFi in the hotel area for you.

WiFi: HS-Gast

Wäscheservice

Auf Wunsch waschen und bügeln wir Ihre Wäsche.
Rückgabe nach Absprache.

Zeitungen

Eine Auswahl an Tageszeitungen finden Sie an
unserem Frühstücksbuffet.

..... EN

Laundry service

We wash and iron your laundry.
For more informations, please ask at the campsite
reception.

Newspaper

A selection of newspapers is provided at the lobby.

Fernsehprogramm TV Guide

- 01 Das Erste
- 02 ZDF
- 03 Pro 7
- 04 RTL
- 05 Sat 1
- 06 VOX
- 07 Kabel 1
- 08 RTL 2
- 09 N24
- 10 Eurosport
- 11 Kika
- 12 arte HD
- 13 NDR

Bettengröße Bed sizes

Härtegrad mittel mit Topper

140 x 200 cm

180 x 200 cm geteilte Matratze

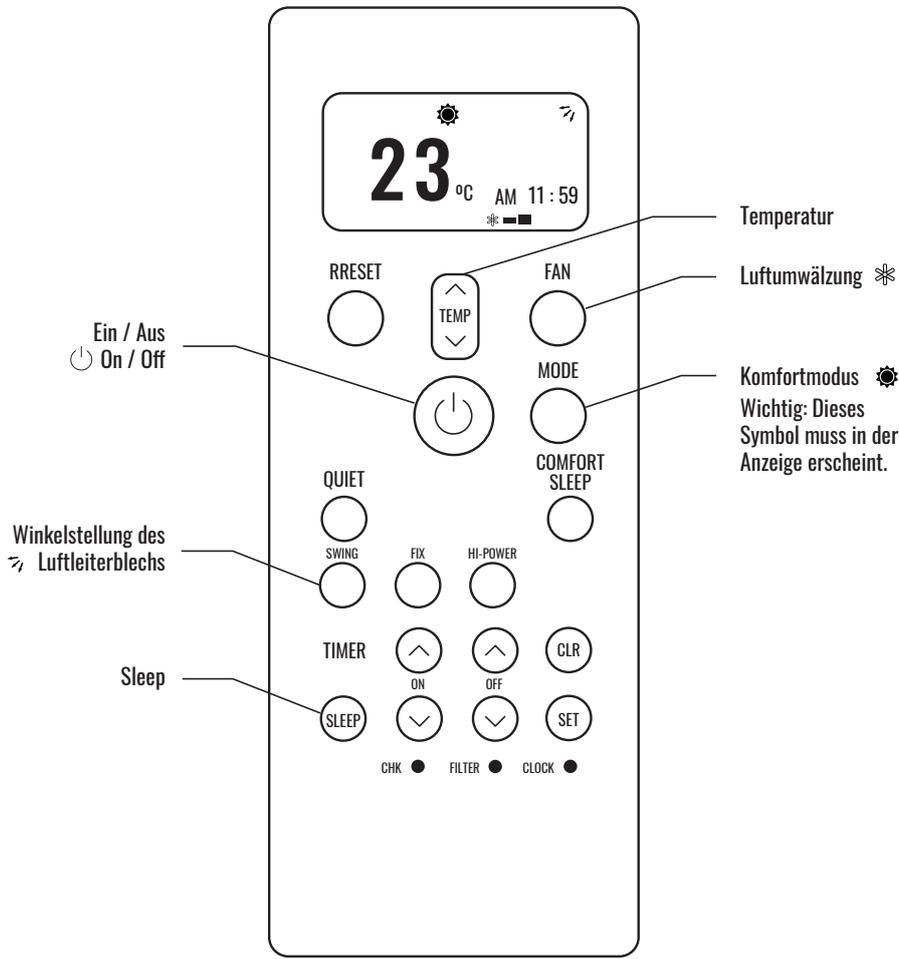
Degree of hardness medium with topper

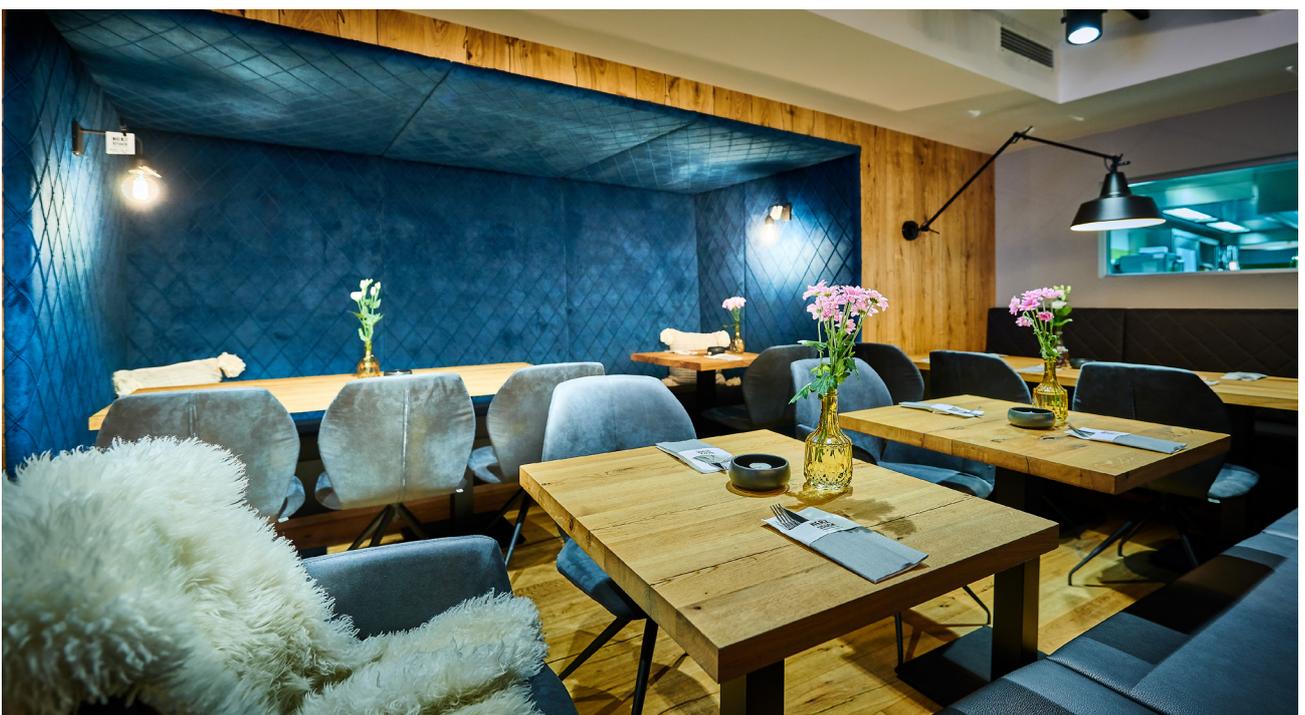
140 x 200 cm

180 x 200 cm seperated mattress

Bedienungsanleitung Klimaanlage

Operating manual air-condition







Genießen Sie Ihren Aufenthalt

Enjoy your stay